

DISERTACIÓN / DISSERTATION

Antropología de la Lexicografía Didáctica, Reseña: Postulados de Elena Pérez Bajo Texto: Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español (2010)

Anthropology of Didactic Lexicography, Review: Elena Pérez Bajo's Postulates. Text: Dictionaries. Introduction to Spanish Lexicography (2010).

Gómez Romero, Danny Francis*

Asesor Jurídico Cancillería G. R. COPIAF. ULAC, UNIVERSITY JOHNSON & WALES. Venezuela.

Article history:

Received March 04, 2024

Received in revised from
March 15, 2024

Accepted March 27, 2024

Available online

June 14, 2024

* Corresponding author:

Danny Francis Gómez Romero

Electronic mail address:

dannyfrancisgomezromero@gmail.com

Author history:

Asesor Jurídico de la Cancillería General de la República C.O.P.I.A.F., Gerente G. T. T. Tecnomatic's. Ing., Abog., Lic. Cs. S., Lic. Adm. E. Prof. Titular M. E. Docente UPEL, UNA, U. J. A. P. Pre y Postgrado. MSc. Historia. MSc. Gerencia y T. de la I. MSc. Adm. N. Doct. Cs. S. Doct. P. Cultural. Doct. Educación UPEL. Investigador, Articulista e Historiador. Doct. Cs. Adm. y G. Doct. UCAB Historia. Est. Psic. y C. S. Coord. Esp. E. S.

RESUMEN

En el presente ensayo, se reflexiona en torno a los postulados filosóficos del libro "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español" de la autora Elena Bajo Pérez. Esta obra es considerada como una introducción al mundo de los diccionarios y su relevancia en la lexicografía del idioma español. A lo largo del texto, se examinarán diferentes aspectos relacionados con la lexicografía, la evolución de los diccionarios y su importancia en el aprendizaje del español, el cual es una introducción esencial al estudio de los diccionarios y la lexicografía. En este libro, la autora establece las bases teóricas y metodológicas necesarias para comprender el funcionamiento y la importancia de los diccionarios. La autora comienza explicando que los diccionarios son herramientas lingüísticas fundamentales que nos permiten acceder al conocimiento y significado de las palabras. Además de su función de consulta, los diccionarios también desempeñan un papel crucial en el desarrollo del lenguaje, ya que son una fuente de aprendizaje y guía para los hablantes. La autora muestra cómo los diccionarios han evolucionado a lo largo del tiempo, desde sus primeras formas rudimentarias hasta las ediciones modernas más sofisticadas. Se destaca la importancia de los criterios de selección y organización de las palabras en los diccionarios, así como los diferentes enfoques lexicográficos utilizados para abordar y presentar la información. En líneas generales, acá se centra en la estructura de los diccionarios y las diferentes formas en que se organizan y presentan las palabras en ellos. Es posible que también analice los criterios y principios utilizados para seleccionar y definir las entradas lexicográficas, así como los tipos de información que se incluyen en los diccionarios.

Palabras clave: Antropología, Lexicografía didáctica, Lexicografía del español

ABSTRACT

In this essay, we reflect on the philosophical postulates of the book "Dictionaries. Introduction to the lexicography of Spanish" by the author Elena Bajo Pérez. This work is considered an introduction to the world of dictionaries and their relevance in the lexicography of the Spanish language. Throughout the text, different aspects related to lexicography, the evolution of dictionaries and their importance in learning Spanish will be examined, which is an essential introduction to the study of dictionaries and lexicography. In this book, the author establishes the theoretical and methodological bases necessary to understand the functioning and importance of dictionaries. The author begins by explaining that dictionaries are fundamental linguistic tools that allow us to access the knowledge and meaning of words. In addition to their reference function, dictionaries

also play a crucial role in language development, as they are a source of learning and guidance for speakers. The author shows how dictionaries have evolved over time, from their first rudimentary forms to the most sophisticated modern editions. The importance of the criteria for selecting and organizing words in dictionaries is highlighted, as well as the different lexicographic approaches used to address and present the information. In general terms, here the focus is on the structure of dictionaries and the different ways in which words are organized and presented in them. You may also discuss the criteria and principles used to select and define lexicographic entries, as well as the types of information included in dictionaries.

Keywords: Anthropology, Didactic lexicography, Spanish lexicography

INTRODUCCIÓN

La lexicografía es concebida como el estudio teórico y práctico de los diccionarios. En el caso del español, los diccionarios juegan un papel fundamental en la descripción y codificación del léxico de la lengua. Estos recursos ofrecen definiciones, usos, etimología y otras informaciones sobre las palabras en español, facilitando la comprensión y el uso correcto del idioma. Los diccionarios¹ pueden variar en su enfoque y público objetivo, desde diccionarios generales hasta especializados en campos como la medicina, la literatura o la tecnología.

La lexicografía² como disciplina se encarga del estudio y compilación de diccionarios. Se ocupa de recopilar, organizar y definir las palabras de una lengua, brindando información detallada sobre su significado, etimología, pronunciación, uso y otros aspectos relevantes. La autora explora en profundidad este campo, destacando la importancia de los diccionarios como herramientas fundamentales para el manejo y comprensión del español.

Pérez Bajo enfatiza la importancia de la normativa lingüística en los diccionarios, ya que influye en la selección de las palabras, la definición de sus significados y la presentación de su pronunciación y conjugación. Bajo Pérez nos sumerge en un recorrido histórico, desde los primeros diccionarios hasta las modernas obras

lexicográficas. La autora destaca cómo la lexicografía ha evolucionado a lo largo del tiempo, adaptándose a las necesidades de los hablantes y reflejando los cambios en la cultura y la sociedad. Se hace hincapié en la influencia de destacados lexicógrafos y en la importancia de su labor para la consolidación y enriquecimiento del léxico español.

DESARROLLO

En alusión a la estructura, de este primer capítulo del libro objeto de reflexión del autor Elena Pérez Bajo, "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español", nos brinda una visión general de la importancia y el funcionamiento de los diccionarios. Establece las bases teóricas y metodológicas necesarias para comprender cómo se seleccionan, organizan y presentan las palabras en estos recursos lingüísticos claves.

El segundo capítulo del libro de Elena Pérez Bajo, "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español", aborda el tema de la clasificación y tipología de los diccionarios³. La autora comienza destacando la importancia de comprender la diversidad de diccionarios existentes y cómo cada uno cumple una función específica.

Pérez señala la clasificación tradicional de los diccionarios según su diccionario base: el

¹Para comprender la estructura interna de un diccionario, la autora explica los diferentes tipos de entradas léxicas y cómo se organizan. También se analizan los marcadores y las abreviaturas utilizadas en los diccionarios para proporcionar información adicional sobre las palabras. Pérez Bajo, E. (2008). Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español. Ediciones Ariel.

²¿Cuál es la definición de lexicografía?

La lexicografía se ocupa del estudio y compilación de diccionarios, recopilando, organizando y definiendo las palabras de una lengua. *Ibidem*.

³ Pérez Bajo nos introduce al concepto de diccionario, definiéndolo como una obra que recopila y describe las palabras de una lengua, proporcionando definiciones y otros datos relevantes. Asimismo, destaca que existen diferentes criterios para clasificar los diccionarios. Pérez, 200: 3 – 4.

etimológico, el de sinónimos, el enciclopédico, entre otros. Además, menciona que estos diccionarios pueden ser monolingües o bilingües, y puede haber diccionarios⁴ especializados para campos específicos como la medicina o el derecho. Posteriormente, Elena Pérez Bajo introduce la clasificación más reciente y amplia propuesta por Hartmann y James en 1998, que se basa en diferenciar los diccionarios según criterios como el tipo de usuario, el contenido, la presentación y el modo de acceso.

En cuanto al tipo de usuario, se distinguen los diccionarios generales, los especializados y los de aprendizaje. En relación al contenido, se consideran los diccionarios definicionales, enciclopédicos y de usos del lenguaje. Respecto a la presentación, se encuentran los diccionarios alfabéticos, temáticos y onomasiológicos. Finalmente, en cuanto al modo de acceso, se distinguen los diccionarios impresos y los electrónicos.

La autora también resalta la importancia de los diccionarios de aprendizaje en el contexto de la lexicografía didáctica, pues se convierten en herramientas fundamentales para el aprendizaje de una lengua extranjera.

En líneas generales, el segundo capítulo del libro de Elena Pérez Bajo aborda la clasificación y tipología de los diccionarios, y nos introduce a los diferentes criterios que se utilizan para clasificarlos. La autora destaca la necesidad de entender la diversidad de diccionarios existentes y cómo cada uno cumple una función específica⁵.

En lo que corresponde al tercer capítulo del libro intitulado: "Los diccionarios. Introducción a la

lexicografía del español" de Elena Pérez Bajo, se centra en la estructura de los diccionarios y las diferentes formas en que se organizan y presentan las palabras en ellos. Así mismo, el autor analiza los criterios y principios utilizados para seleccionar y definir las entradas lexicográficas, así como los tipos de información que se incluyen en los diccionarios.

Estas obras brindan un estudio en profundidad sobre el papel de los diccionarios en el aprendizaje y la enseñanza del español, y proporcionan una base sólida para aquellos interesados en la lexicografía didáctica.

El cuarto capítulo del libro "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español" de Elena Pérez Bajo. En este capítulo, la autora aborda el tema de la estructura y contenido de los diccionarios, centrándose en los diccionarios generales de la lengua española.

El capítulo comienza destacando la importancia de los diccionarios como herramientas fundamentales para la consulta y el aprendizaje del léxico de una lengua. Luego, se analiza la estructura general de un diccionario, dividiéndola en dos partes: la macro estructura y la microestructura.

La primera, macroestructura⁶ se refiere a la organización global del diccionario, que puede variar según el tipo de diccionario. Se menciona la presencia de diferentes secciones, como el frontispicio, la introducción, el prólogo y otras secciones informativas. Además, se aborda la importante sección de las abreviaturas y símbolos utilizados en los diccionarios.

disposición alfabética de las palabras. También destaca la importancia de las microestructuras, que son las definiciones individuales y las secciones específicas de uso, así como la inclusión de ejemplos y sinónimos. Pérez Bajo, E. (2008). Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español. Ediciones Ariel.

⁴ Ibidem.

⁵ No obstante, se recomienda consultar el libro directamente para obtener una visión más completa y detallada sobre este tema. "El mundo en un diccionario: una historia cultural del diccionario en español" de José Antonio Pascual (2009).

⁶ La autora introduce el concepto de macroestructura, que se refiere a la organización general del diccionario, como la

A continuación, se detalla la microestructura, que se refiere a la organización de las entradas lexicográficas. Se analiza la información que suele encontrarse en cada entrada, como la palabra, la pronunciación, la clasificación gramatical, las acepciones y los ejemplos de uso. También se destaca la importancia de la información adicional, como las locuciones, frases hechas y expresiones idiomáticas.

Posteriormente, la autora describe los diferentes tipos de diccionarios, agrupándolos en diccionarios generales, diccionarios normativos, diccionarios bilingües, diccionarios temáticos y diccionarios de sinónimos, entre otros. Se destacan las características específicas de cada tipo y se mencionan ejemplos de diccionarios de renombre en cada categoría.

En el último apartado del capítulo, se abordan las nuevas tendencias en la lexicografía, como el uso de diccionarios electrónicos y en línea. Se destaca la accesibilidad y facilidad de uso de estas nuevas herramientas, así como la posibilidad de incorporar multimedia y enlaces adicionales.

El quinto capítulo del libro se intitula "El diccionario monolingüe del español" y se centra en la descripción y uso de los diccionarios que ofrecen definiciones y explicaciones en español. La autora comienza explicando que estos diccionarios son los más utilizados y conocidos debido a su utilidad a la hora de consultar el significado y uso de las palabras en el español.

Pérez Bajo resalta que uno de los aspectos más relevantes en los diccionarios monolingües es la selección de las palabras, ya que algunos diccionarios incluyen más palabras que otros. Además, destaca la importancia de las marcas de uso, que son indicaciones adicionales que proporcionan información sobre el contexto de uso de las palabras.

La autora también menciona los tipos de definiciones que se pueden encontrar en los

diccionarios monolingües, incluyendo las definiciones descriptivas, las definiciones explicativas y las definiciones prescriptivas. Explica que las definiciones descriptivas se limitan a describir cómo se usa una palabra en la práctica, mientras que las definiciones explicativas proporcionan una explicación más detallada de los conceptos que la palabra representa. Por otro lado, las definiciones prescriptivas establecen cómo debería usarse una palabra según las normas de la lengua.

En cuanto a las estructuras lexicográficas, en relación al uso didáctico de los diccionarios monolingües, Pérez Bajo subraya su relevancia en el aprendizaje de nuevos vocabularios y la adquisición de competencias léxicas. Además, destaca que los diccionarios monolingües pueden ser utilizados en actividades de escritura, lectura y mejora de la competencia comunicativa.

Este apartado de la reflexión, se centra en el uso pedagógico de los diccionarios en la enseñanza y aprendizaje del español. En un primer momento, se destaca la importancia de enseñar a los estudiantes cómo utilizar adecuadamente un diccionario, ya que su uso puede resultar complejo si no se conocen las habilidades necesarias. Se enfatiza la importancia de enseñar a los estudiantes a buscar y comprender las diferentes acepciones de las palabras, así como a utilizar las marcaciones gramaticales y las abreviaturas comunes en los diccionarios.

Luego, se aborda las diversas formas en las que los diccionarios pueden ser utilizados en el aula. Además de ser una herramienta de referencia, los diccionarios también pueden ser utilizados para desarrollar habilidades como la ortografía, la pronunciación, la comprensión lectora y la ampliación del vocabulario. Se sugiere una variedad de actividades prácticas que los profesores pueden utilizar para aprovechar al máximo el potencial de los diccionarios en el aula.

Asimismo, el autor discute la evolución de los diccionarios en el ámbito digital. Se destacan las

ventajas de utilizar diccionarios en línea, como la rapidez y facilidad de búsqueda, así como la posibilidad de acceder a diccionarios especializados y actualizados. Sin embargo, también se señala la importancia de enseñar a los estudiantes a evaluar la calidad y confiabilidad de las fuentes en línea.

En líneas generales, el libro de Elena Pérez Bajo "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español"⁷ presenta de manera detallada la importancia del uso pedagógico de los diccionarios en la enseñanza y aprendizaje del español. Proporciona consejos prácticos para enseñar a los estudiantes a utilizar correctamente los diccionarios, así como ejemplos de actividades que pueden ser implementadas en el aula.

El séptimo capítulo se centra en los diccionarios escolares y su función didáctica en la enseñanza y aprendizaje del español. El capítulo comienza destacando la importancia de los diccionarios como herramientas fundamentales en el aula, ya que brindan a los estudiantes la posibilidad de resolver dudas, ampliar su vocabulario y mejorar su competencia comunicativa.

El capítulo se divide en tres secciones principales. En la primera sección, la autora aborda la clasificación y características de los diccionarios escolares. Aquí se resalta la importancia de tener en cuenta la edad y nivel de los estudiantes al seleccionar un diccionario escolar, así como la necesidad de que estos diccionarios incluyan información adicional como sinónimos, antónimos y ejemplos de uso.

En la segunda sección, Pérez Bajo analiza la función didáctica de los diccionarios escolares y cómo pueden ser utilizados en el aula. Destaca que los diccionarios no solo deben ser utilizados para la consulta de palabras desconocidas, sino también

como una herramienta para desarrollar habilidades de búsqueda, interpretación de definiciones y comprensión de la estructura lexicográfica.

Finalmente, en la tercera sección, se aborda la producción de diccionarios escolares y los criterios que deben seguir los lexicógrafos al elaborarlos. Se destaca la importancia de adaptar el lenguaje y las definiciones a la edad y nivel de los estudiantes, así como la inclusión de ejemplos y notas adicionales para facilitar la comprensión.

En suma, el séptimo capítulo del libro de Elena Pérez Bajo sobre lexicografía didáctica se enfoca en los diccionarios escolares y su función en la enseñanza y aprendizaje del español. Destaca la importancia de seleccionar diccionarios adecuados para la edad y nivel de los estudiantes, así como la necesidad de utilizarlos de manera didáctica en el aula.

El texto también aborda los diferentes tipos de diccionarios que existen en la actualidad. Desde los diccionarios generales de uso común hasta los especializados en áreas específicas del conocimiento, como la medicina, la economía o la ciencia. La autora resalta cómo estos diccionarios son herramientas imprescindibles para la comprensión de diversos campos de estudio y cómo su uso adecuado puede mejorar la comunicación y el dominio del español.

Elena Bajo Pérez destaca la importancia de los diccionarios en el proceso de aprendizaje de la lengua española. Los diccionarios permiten a los estudiantes ampliar su vocabulario, comprender el significado y uso de las palabras, y mejorar su expresión oral y escrita. Además, los diccionarios ofrecen información sobre sinónimos, antónimos, conjugaciones verbales y otros aspectos gramaticales que favorecen el dominio del idioma.

⁷ La autora aborda la clasificación y características de los diccionarios escolares. Aquí se resalta la importancia de tener en cuenta la edad y nivel de los estudiantes al seleccionar un diccionario escolar, así como la necesidad de

que estos diccionarios incluyan información adicional como sinónimos, antónimos y ejemplos de uso. Pérez Bajo, E. (2018). *Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español*. Madrid: Ediciones Síntesis.

CONCLUSIONES Y REFLEXIONES

En constantes reflexiones, "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español" de Elena Bajo Pérez nos brinda una visión general y completa sobre el mundo de los diccionarios y su relevancia en el estudio del español. A través de un análisis histórico, antropológico, tipológico y didáctico, la autora nos muestra la necesidad de utilizar y valorar estas herramientas para un mejor dominio del idioma. La obra constituye una guía útil y accesible para estudiantes, docentes o cualquier persona interesada en profundizar en el fascinante mundo de la lexicografía.

La lexicografía ha evolucionado para adaptarse a las necesidades de los hablantes, reflejando los cambios en la sociedad y la cultura. Desde los primeros diccionarios hasta las modernas obras lexicográficas, se ha buscado mejorar el acceso y la comprensión del léxico español.

Existen diferentes tipos de diccionarios, desde los generales de uso común hasta los especializados en áreas específicas del conocimiento. También encontramos diccionarios bilingües, etimológicos, de sinónimos y antónimos, entre otros.

Los diccionarios permiten a los estudiantes ampliar su vocabulario, comprender el significado y uso de las palabras, mejorar su expresión oral y escrita, y ofrecen información sobre aspectos gramaticales como conjugaciones verbales, sinónimos y antónimos, entre otros.

Los diccionarios son herramientas fundamentales para el manejo y comprensión del español,

brindando acceso a un amplio repertorio de palabras y ofreciendo información detallada sobre su uso, significado, pronunciación y otros aspectos relevantes. Bajo Pérez enfatiza su utilidad en el aprendizaje y perfeccionamiento del idioma.

Conflicto de intereses

La autora declara que no mantiene conflicto de interés que puedan afectar los resultados y conclusiones presentadas en este artículo.

REFERENCIAS

1. Bajo Pérez, E. (2010). "Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español". Editorial Gredos, S.A.
2. Pérez Bajo, E. (2008). Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español. Ediciones Ariel.
3. Pérez Bajo, E. (2018). Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español. Madrid: Ediciones Síntesis.
4. Pascual J. Antonio (2009) "El mundo en un diccionario: una historia cultural del diccionario en español". Editorial Espasa.
5. Quesada M. S y García N. (2004) "Diccionarios. Diccionarios para qué" Editorial Madrid.
6. Santos I. M. (2009) "Diccionarios y aprendizaje de lenguas" Editorial Gredos. S.A.
7. Rodríguez, C. F. (2005) "Nuevas tendencias en lexicografía pedagógica" Ediciones Ariel.



Mexican Academy of Health Education A.C. Membership: Our commitment is to keep professionals and students in training updated in this constantly evolving area. If you are interested in being part of our community and accessing exclusive benefits, the first step is to obtain your membership. Join us and stay up to date with advances in health education.

MEMBERSHIP SUBSCRIPTION IS FREE. Request your membership to the <https://forms.gle/kVYBYRdRnYZff14y9>

